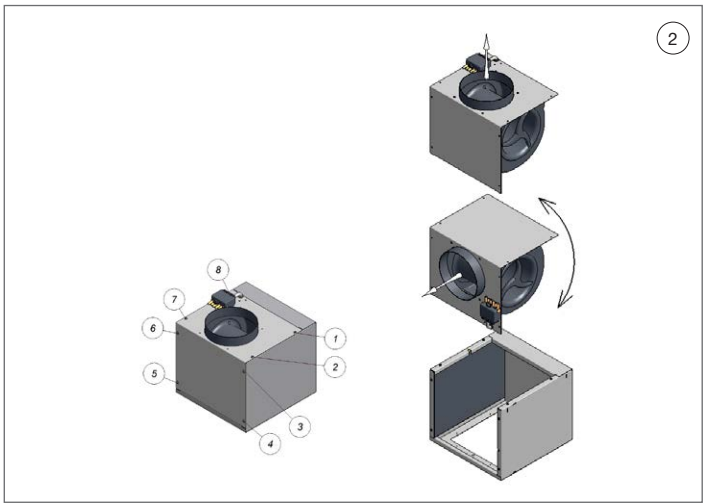
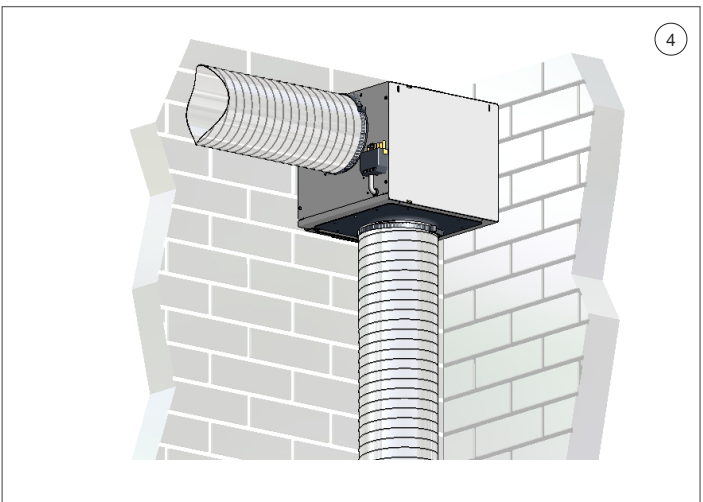


NL	Installatievoorschriften	p. 3
FR	Instructions d'installation	p. 4
NL	Installatievoorschriften	p. 5
EN	Installation instructions	p. 6

245.999



Lees aandachtig deze instructies vóór de installatie en ingebruikname van dit toestel. Het is aanbevolen om de installatie te laten uitvoeren door een bevoegd persoon. Voor schade die door niet voorschriftmatige of door verkeerde installatie veroorzaakt wordt, wijst de fabrikant elke vorm van aansprakelijkheid af. Controleer de staat van het toestel en het montagemateriaal zodra u ze uit de verpakking haalt. Neem het toestel met zorg uit de verpakking. Gebruik geen scherpe messen om de verpakking te openen.

Let op! De as van de motor horizontaal houden.

- ① Schroef de buisadapter (832-018) vast aan de motor met meegeleverde schroeven (906-151)
- ② Bepaal de plaats waar u de motor wil ophangen.
Indien nodig, de uitblaasrichting van de motor wijzigen (fig. 2):
 - Naar boven: de schroeven van het motordeksel (8x) verwijderen, het motordeksel een kwartslag draaien en opnieuw vastschroeven.
- ③ Verwijder de schroeven van het motordeksel aan de zijde waar u de ophanbeugel wil bevestigen. Bevestig de ophangbeugel aan het motorhuis met de originele schroeven. Hang de motor op aan de muur met meegeleverde schroeven (6 houtschroeven of 4 steenschroeven met plug). De motor niet aan het plafond hangen!
- ④ Bevestig de aanzuig- en de afvoerbuis aan het motorhuis met behulp van een spanband. Verbindt de stekker van de voedingskabel met de stekker op het motorhuis. De aan- en afvoer kunnen in een hoek van 90° of in rechte lijn gemaakt worden (zie punt 2).

ALGEMENE INSTALLATIE TIPS

De afvoer moet goed worden verzorgd! Elke vermindering in diameter of fout in afvoer zal de capaciteit verminderen en het geluidsniveau verhogen.

- Verminder de afvoerdiameter niet
- Ga met de afvoer zo vlug mogelijk en met zo weinig mogelijk bochten naar buiten
- Maak zachte bochten
- Gebruik gladde, onbrandbare buizen, flexibele buizen maximaal uittrekken en op maat afsnijden
- Gebruik de ALU-folio kleefband 906.292 en klemband 906.291 voor luchtdichte verbindingen
- Gebruik Novy wanduitblaasklep 906.178 of 906.419, 906.407
- Gebruik dakdoorvoer met voldoende capaciteit
- Er mag in geen geval worden aangesloten op een verwarmingsschouw, het moet een verluchtingsschouw zijn
- Platte buizen: oppervlakte platte buis moet even groot zijn $\text{Ø } 150 \text{ mm} = 177 \text{ cm}^2$
- Voldoende luchttoevoer voorzien (aanvoeropening, rooster in raam of deur)

Veillez lire les instructions attentivement avant de procéder au montage de l'appareil. La mise en place de cet appareil doit être réalisée par un installateur qualifié. Le non-respect de cette condition entraîne la suppression de la garantie constructeur et tout recours en cas d'accident. Contrôlez l'état de l'appareil et des pièces de montage au déballage. Déballez l'appareil avec soin. Evitez d'utiliser des couteaux ou objets tranchants pour ouvrir l'emballage. Si l'appareil est endommagé, stoppez l'installation et contactez NOVY.

Attention! Ne tournez pas l'axe du moteur, gardez le horizontal.

- ① Visez le colerette (832-018) au moteur avec les vis livrée avec.
- ② Pour une sortie supérieure, devisser le couvercle du moteur (8 vis), le tourner d'un quart de tour et le remettre les vis en place (fig. 2).
- ③ Pour fixer les étriers sur le bloc moteur, utiliser les 2 vis déjà en place sur l'appareil. Positionner le bloc turbine au mur de façon à ce qu'il ne touche pas le plafond et veiller à ce que l'axe de rotation de la turbine demeure à l'horizontal. Fixer le à l'aide de la visserie fournie (6 vis à bois ou 4 vis avec chevilles pour le béton).
- ④ Positionner le moteur de façon à éviter au maximum les coudes. Fixer les tuyaux d'entrée et de sortie sur le moteur à l'aide de colliers de serrage. Connecter la fiche du câble de liaison sur la fiche du moteur.

CONSEILS D'INSTALLATION GÉNÉRALES

L'évacuation doit se faire soigneusement! Assurez-vous du libre débouché à l'air: tout étranglement du tuyau d'évacuation est contre indiqué pour assurer un résultat optimal de rendement et de niveau sonore.

- Ne jamais réduire la section du tuyau
- L'évacuation doit être la plus courte et la plus directe possible
- Faites des coudes ouverts
- Utilisez des tuyaux lisses, ininflammables, étirer les tuyaux extensibles et couper sur mesure
- Veillez à ce que votre raccordement soit hermétique : utiliser l'adhésif alu 906.292 et collier de serrage 906.291 (Ø 150 mm)
- Utilisez le clapet de façade 906.178 ou 906.419, 906.407
- Utilisez une sortie toiture avec un débit suffisant
- N'utilisez jamais un conduit déjà en service pour une autre fonction, seul le raccordement sur un conduit d'aération est possible
- la surface du tuyau rectangulaire doit être équivalente à celle d'un tuyau Ø 150 mm = 177 cm²
- Prévoir une entrée d'air ipv de la ventilation (conduit d'aération, grille dans porte ou fenêtre)

Lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme und Installation der Dunstabzugshaube aufmerksam durch. Die Anbringung von geschultem Personal durchführen lassen. Für Schäden, die durch nicht vorschriftsgemäße oder unsachgemäße Anbringung verursacht werden, lehnt der Hersteller jegliche Haftung ab. Kontrollieren Sie den Zustand des Geräts und Montage Material beim Herausnehmen aus der Verpackung. Nehmen Sie die Haube vorsichtig aus der Verpackung. Benutzen Sie dazu bitte kein Messer oder andere scharfe Gegenstände. Installieren Sie das Gerät nicht im Falle der etwaigen Beschädigung und wenden Sie sich an Novy.

Achtung! Die Achse der Motor nicht verdrehen!

- ① Schrauben sie der Flansch (832-018) am Motor mit der mitgelieferte Schrauben (906-151).
- ② Wenn Sie den Auslass des Motors nach oben drehen möchten, entfernen Sie bitte die acht Schrauben und drehen die Motoreinheit in die richtige Position. Danach befestigen Sie die Schrauben wieder (fig. 2).
- ③ Befestigen Sie den Halter mit sechs Schrauben am gewünschten Montageort des Motors. Achtung! Der Pfeil auf dem Halter (siehe Bild rechts) muss nach oben weisen! Befestigen Sie dann den Motor mit Hilfe zweier Schrauben am Halter.
Hinweise: den Motor nicht direkt unter der Decke zu befestigen. Erfragen Sie bitte beim Handler die maximal mögliche Distanz zwischen Haube und Motor.
- ④ Befestigen Sie das Abluftrohr (am besten starres Rundrohr oder Aluminiumrohr) am Ein- und Auslass des Motors z. B. mit Hilfe zweier Schellen. Verbinden Sie Motor und Haube mit Hilfe des beiliegenden Steuerkabels.
Bei größeren Distanzen zwischen Motor und Haube benutzen Sie bitte eine der werk-seitigen Kabelverlängerungen (optional).

ALLGEMEINE MONTAGE TIPS

Der Abfluss soll gut gesichert werden! Je minder den Abfluss gebremst wird, desto größer ist der Debit und also auch der Nutzeffekt Ihrer Dunstabzugshaube.

- Verringern Sie die Auslaßsektion nicht
- Halten Sie den Abstand vom Abzugsrohr zur Dunstabzugshaube möglichst kurz
- Verwenden Sie nur glatte Rohre oder Leitungen aus unbrennbarem Material
- Scharfe Knie vermeiden
- Verwenden Sie für den Anschluss des Abzugsrohrs das ALU-Klebeband 906.292 und Schlauchschelle 906.291 (Ø 150 mm)
- Wandaustrittsklappe NOVY 906.178 oder 906.419, 906.407 verwenden
- Der Anschluss darf nur an einen Abluftkamin, an den keine anderen Heizgeräte angeschlossen sind, erfolgen

GENERAL INFORMATION

Please read these instructions for the installation and commissioning of this hood carefully. It is recommended that the installation be carried out by a qualified specialist. The producer/manufacturer does not accept any form of liability for damage caused by faulty installation or not following the instructions.

Check the hood for damage before it is mounted. Please report missing materials or damage to your kitchen supplier immediately. Do not use sharp objects to open the packaging. Carefully remove the hood from the packaging.

INSTALLATION

- ① Screw the tube adapter (832-018) to the motor with screws (906-151).
- ② Change direction of the blown air to upwards (if required):
Remove the screws on the motor cover (8x). Turn the motor cover a quarter turn and re-tighten the screws. (fig. 2)
- ③ Take the motor unit off the ceiling unit by removing the 8 screws (see ②). Place the black mounting plate on the ceiling unit with the 8 screws. Screw the mounting plate to the underside of the motor unit using the screws supplied. A foam strip has been supplied to create an airtight connection to the underside of the mounting plate.
- ④ Remove the screws from the motor cover on the side where you want to mount the suspension brackets. Attach the suspension brackets on the motor housing with the original screws. Decide where you want to hang the motor and mount the motor unit on the wall using the supplied screws (6 wood screws or 4 masonry screws with plug). It is preferable not to hang the motor on the ceiling.

INSTALL THE EXHAUST DUCT

The exhaust of the hood must be properly taken care of. For optimum performance of the hood it is important to pay attention to the following items during the installation:

- Use smooth, non-flammable pipes with an internal diameter that is equal to the external diameter of the connection nozzle of the hood. Maximally extend flexible ducts and cut them to size.
- Do not reduce the exhaust diameter. This will reduce the capacity and increase the noise level.
- Make the duct as short as possible and with as few as possible bends to the outside.
- Avoid square bends. Use rounded bends for proper air conduction.
- Flat duct: the surface of a flat duct must be the same size as $\text{Ø}150 \text{ mm} = 177 \text{ cm}^2$.
- In case of an exhaust pipe through the outside wall passing a cavity wall, make sure that the exhaust duct fully bridges the cavity and slightly declines to the outside.
- When connecting to a short exhaust duct, it may be required to mount a non-return valve TSKE in the duct to prevent the wind from blowing in.
- Use a hose clamp or aluminium tape for airtight connections.
- In case of an exhaust pipe through the outside wall, use the outside wall grate type MGE.
- In case of an exhaust pipe through the roof, use a double-walled roof passage with sufficient width.
- Never connect to a flue duct.
- Make sure that sufficient air is supplied. Fresh air can be supplied by slightly opening a window or an outside door or by installing an inlet grate.

Hose clamp	adjustment range $\text{Ø}60\text{-}135 \text{ mm}$	563-79210
Aluminium tape roll	roll of 50 m	563-79350
External wall grate type MGE	aluminium shutter grate for $\text{Ø}150 \text{ mm}$	563-79250
Non-return valve TSKE150	$\text{Ø}150 \text{ mm}$	563-79310

Changes and misprints reserved, October 2016

NOVY nv behoudt zich het recht voor te allen tijde en zonder voorbehoud de constructie en de prijzen van haar producten te wijzigen.

NOVY SA se réserve le droit de modifier en tout temps et sans préavis la construction et les prix de ses produits.

Die NOVY AG behält sich das Recht vor, zu jeder Zeit und ohne Vorbehalt die Konstruktion und die Preise ihrer Produkte zu ändern.

NOVY nv reserves the right at any time and without reservation to change the structure and the prices of its products.

NOVY nv
Noordlaan 6
B - 8520 KUURNE
Tel. 056/36.51.00 - Fax 056/35.32.51
E-mail : novy@novy.be
<http://www.novy.be>

France: Tél: 0320.940662

Deutschland und Österreich: Tel: +49 (0)511.54.20.771